

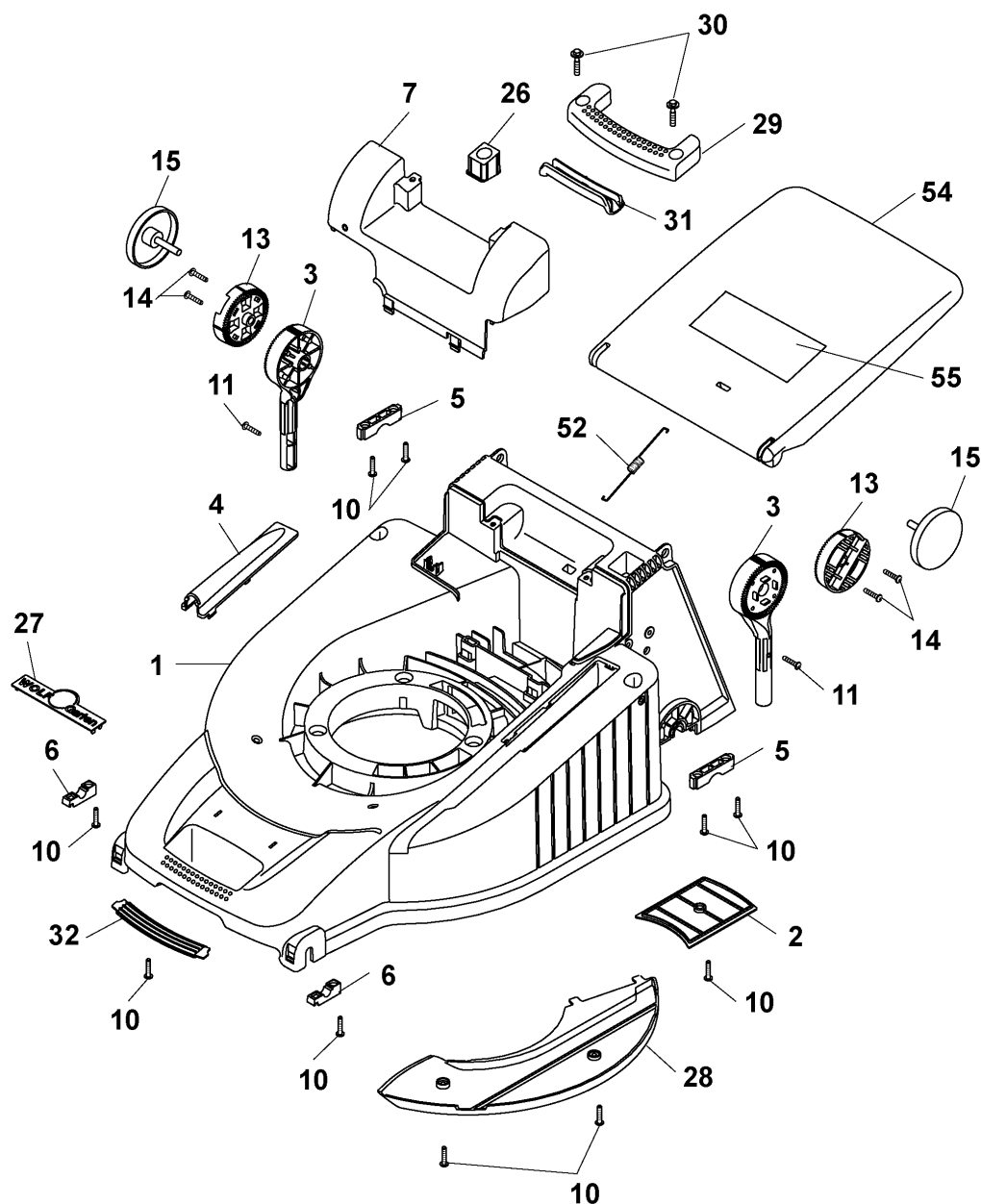
Premio 46 B, Serie B, C / Premio 46 B, Series B, C

Ausstattung Benzinmäher / Equipment Petrol-mowers

Typ / Kurzbez. / order code	Premio 46 B	
Ausführung für / version for	International	
Geräte - Nr. / article number	4611000	
Schnittbreite / cutting width	46 cm	
Chassismaterial / chassis	Kunststoff / high-quality polymer	
Gewicht / weight	27 kg	
Lautstärke / noise level	96 dB (A)	
Ø Rad vorne / front wheel diameter	17 cm	
Ø Rad hinten / rear wheel diameter	20 cm	
Ausführung Räder / version wheels	Soft, Kugellager / soft, ball bearing	
Höhenverstellung / height adjustment	zentral 5-fach / central, five-fold	
Schnitthöhe (cm) / cutting height	2,5 cm - 7,2 cm	
Antrieb / power drive	nein / no	
Motor - Hersteller / motor producer	Briggs & Stratton	Briggs & Stratton
Motor-Modell / motor-type	Quantum 55 XTE	Quantum 50 XTE
Spezifikation / specification	1288022321B1	12F802 Type 1194
Motor - Nr. WOLF / motor-number	2076050 nur Serie B - C / Series B - C only	2069070 nur Serie D / Series D only
Nennleistung / nominal capacity	3,4 kW (4,6 PS)	3,1 kW (4,2 PS)
Zündkerze / spark plug	Champion RJ 19, Art.Nr. / part no. 2058305	
Griffgestänge / handle bar	Holmstart / bar start	
Fangkorb / collector box	56 L, Füllstandsanzeige / grass box fill indicator Artikel-Nr. 4950065 / part no. 4950065	
<u>Drehmomente Chassis / torque settings, chassis fasteners:</u>		
Achsbefest. (Lagerschale vorne/hinten) / axle fastening (bearing shell front/rear)	2-3 Nm	
Radbefestigung / wheel fastening	10 Nm	
Führung Höhenverstellung / guide height-adjustment	2-3 Nm	
Windkanaleinlage - Chassis / wind tunnel insert - chassis	2-3 Nm	
Stehbolzen an Motor / stud bolt to motor	16-20 Nm	
Stehbolzen an Chassis / stud bolt to chassis	12-14 Nm	
Chassisabdeckung + Griff / chassis covering + handle	2-3 Nm	
Messerbalken an Motorwelle / cutter bar to motor shaft	38-42 Nm	
Keilriemenabdeckung / v-belt cover	2-3 Nm	

Ⓓ Premio 46 B 4611 000, Serie B - D, Chassis

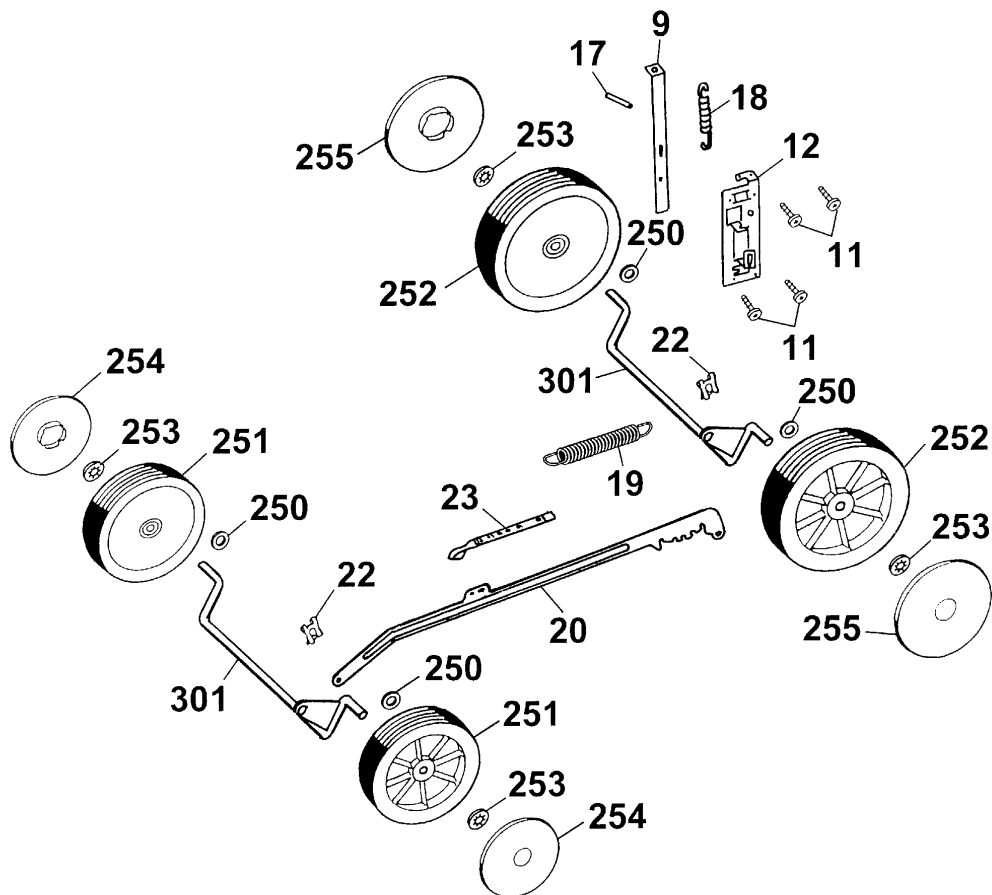
ⒼⒷ Premio 46 B 4611 000, Series B - D, Chassis



Premio 46 B Chassis

Bild-Nr. / Ref. No.	Best.-Nr. / Part No.	Bezeichnung	Description
1	4601 300	Chassis	chassis
2	4961 324	Keilriemenabdeckung	v-belt cover
3	4950 030	Griffhalter (2 St��ck)	handle-fixing (2 pieces)
4	4601 315	Hutze	cover
5	4961 313	St��tzschale, hinten (2 St��ck)	rear support shell (2 piec.)
6	4961 312	St��tzschale, vorne (2 St��ck)	front support shell (2 piec.)
7	4601 310	Chassisabdeckung	chassis cover
10	0012 631	Schraube (10 St��ck)	screw (10 pieces)
11	0010 931	Schraube (2 St��ck)	screw (2 pieces)
13	4950 126	Verstellring (2 St��ck)	variable ring (2 pieces)
14	0010 933	Schraube (4 St��ck)	screw (4 pieces)
15	4950 010	Handrad (2 St��ck)	handwheel (2 pieces)
26	4961 304	Knopf	button
27	0051 115	WOLF-Garten Marke	WOLF-Garten brand
28	4601 311	Windkanalabdeckung	wind tunnel cover
29	4601 303	Tragegriff, hinten	rear carrying handle
30	0012 639	Schraube (2 St��ck)	screw (2 pieces)
31	4601 308	Griffschale, hinten	rear handle spill
32	4601 309	Griffschale, vorne	front handle spill
52	4961 108	Zugfeder	tension spring
54	4628 302	Schutzklappe (rot)	rear flap (red)
55	0051 246	Sicherheitsetik./Pictogramm	safety label

- Ⓓ Premio 46 B 4611 000, Serie B - D, Achse, RÄ¶der,
Höhenverstellung
- ⒼⒹ Premio 46 B 4611 000, Series B - D, Axle, Wheels,
Height-adjustment

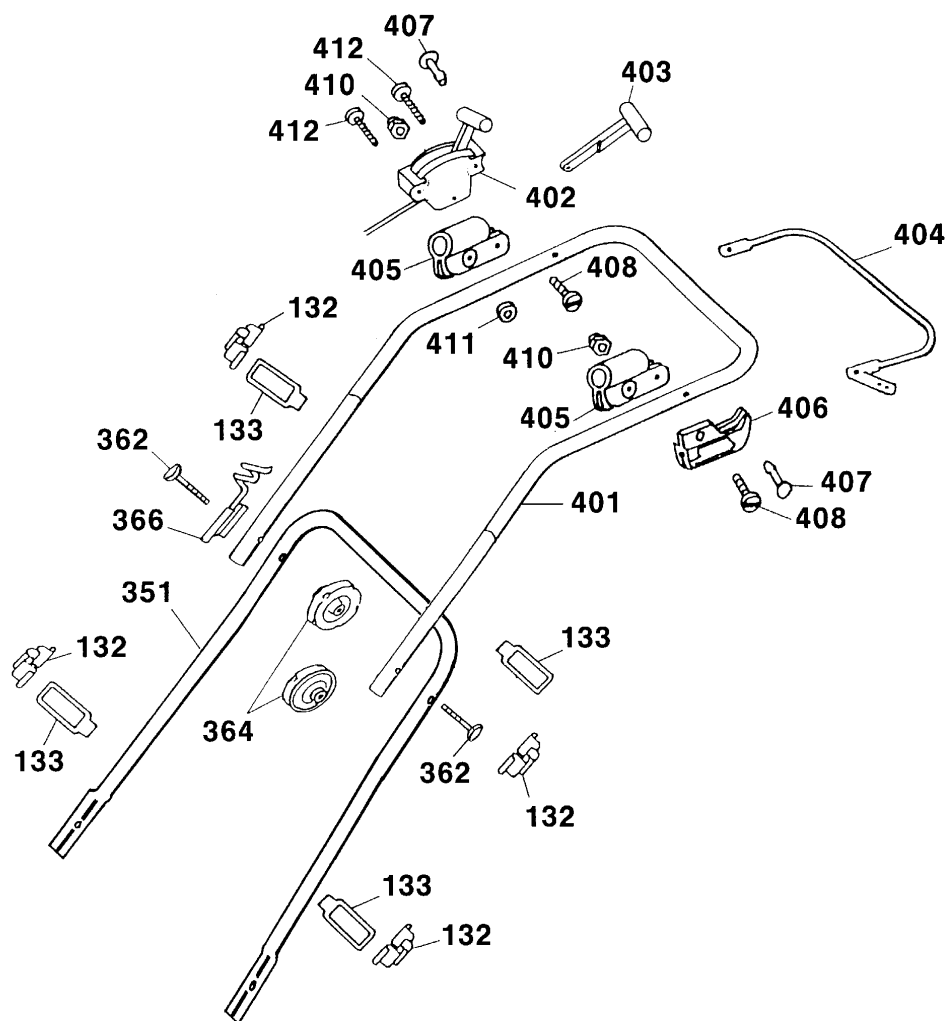


Premio 46 B Achse, RÄder, H¶henverstellung
Premio 46 B Axle, Wheels, Height-adjustment

Bild-Nr. / Ref. No.	Best.-Nr. / Part No.	Bezeichnung	Description
9	4961 512	Rasthebel	lock lever
11	0010 931	Schraube (4 St¼ck)	screw (4 pieces)
12	4001 110	F¼hrung	guiding
17	0018 878	Spannstift	dowel pin
18	4961 514	Zugfeder	tension spring
19	4961 107	Zugfeder Verbindungs- stange	tension spring connecting rod
20	4601 020	Verbindungsstange	connecting rod
22	0020 981	SL-Sicherung	retaining clip
23	4601 306	H¶henanzeiger	height-position indicator
250	0017 112	Scheibe (4 St¼ck)	washer (4 pieces)
251	6440 050	Rad 170 mm Ø (2 St.)	wheel 170 mm dia. (2 piec.)
252	6440 051	Rad 200 mm Ø (2 St.)	wheel 200 mm dia. (2 piec.)
***	4960 516	Kugellager, Kunststoff (2 St¼ck / Rad)	ball bearing, plastic (2 pieces / wheel)
253	0020 700	Schnellbefestiger (4 St¼ck)	quick-fixing device (4 piec.)
254	6450 520	Radkappe 170 mm Ø (2 St.)	hub cap 170 mm dia. (2 p.)
255	6450 530	Radkappe 200 mm Ø (2 St.)	hub cap 200 mm dia. (2 p.)
301	4961 011	Achse (2 St¼ck)	axle (2 pieces)

D Premio 46 B 4611 000, Serie B - D, Griff kpl.

GB Premio 46 B 4611 000, Series B - D, Handlebar compl.



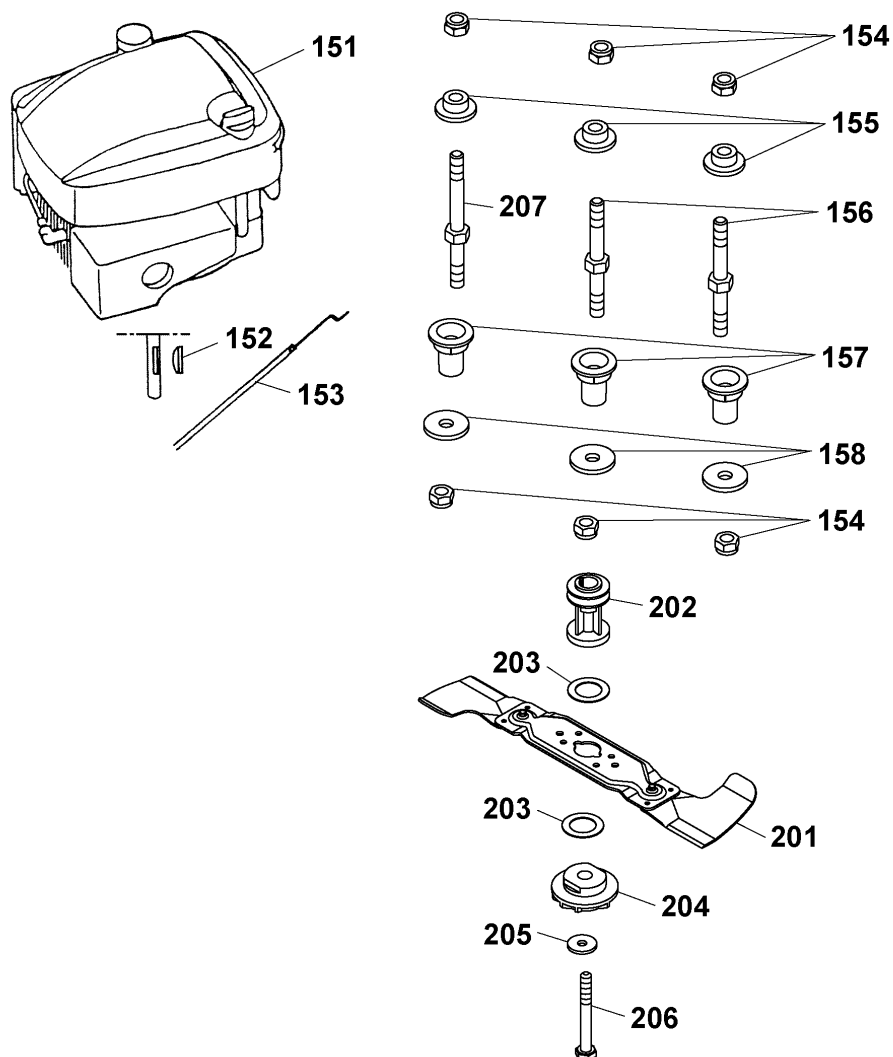
Premio 46 B Griff kpl.

Premio 46 B Handlebar compl.

Bild-Nr. / Ref. No.	Best.-Nr. / Part No.	Bezeichnung	Description
132	6340 312	Klammer (4 St¼ck)	clamp (4 pieces)
133	6340 314	Schlaufe (4 St¼ck)	strap (4 pieces)
351	4628 123	Griffunterteil	lower handlebar
362	4901 101	Verbindungsschr. (2 St.)	binding screw (2 pieces)
364	4936 022	Handrad (2 St¼ck)	handwheel (2 pieces)
366	6340 014	Seilf¼hrung	routing
401	4820 023	Griffoberteil	upper handlebar
402	4611 055	SchaltgehÄ¶use mit Bowdenzug, Gas	case with bowden wire, gas
***	6450 325	SchaltgehÄ¶use, rechts	case, right
***	6450 326	SchaltgehÄ¶use, links	case, left
403	4011 040	Schalthebel	shift lever
404	4001 013	Bremshebel	brake lever
405	4720 105	Schelle (2 St¼ck)	clamp (2 pieces)
406	4760 106	St¼tze	support
407	4720 109	Bolzen (2 St¼ck)	bolt (2 pieces)
408	0012 211	Zylinderschraube (2 St¼ck)	screw (2 pieces)
410	0016 641	Hutmutter (2 St¼ck)	nut (2 pieces)
411	4240 205	Distanzscheibe	washer
412	0012 886	PT-Schraube (2 St¼ck)	screw (2 pieces)
***	0054 319	Gebrauchsanweisung	operator manual

Ⓓ Premio 46 B 4611 000, Serie B - D, Motor, Messer

ⒼⒷ Premio 46 B 4611 000, Series B - D, Motor, Blade



Premio 46 B Motor, Messer
Premio 46 B Motor, Blade

Bild-Nr. / Ref. No.	Best.-Nr. / Part No.	Bezeichnung	Description
151	2076 050	Motor "Quantum 55 XTE" (Serie B - C)	Motor "Quantum 55 XTE" (Series B - C only)
151	2069 070	Motor "Quantum 50 XTE" (Serie D)	Motor "Quantum 50 XTE" (Series D only)
152	0029 130	Scheibenfeder	woodruff key
153	4005 058	Bowdenzug, Bremse	bowden wire, brake
154	0016 312	6kt.-Mutter (6 St¼ck)	hex. nut (6 pieces)
155	4001 172	Motorbuchse (3 St¼ck)	motor bush (3 pieces)
156	4001 170	Stehbolzen (2 St¼ck)	stud bolt (2 pieces)
157	4601 312	Distanzh¼lse (3 St¼ck)	distance bush (3 pieces)
158	0017 111	Scheibe (3 St¼ck)	washer (3 pieces)
201	4601 094	Messerbalken kpl. VI 46 W	cutter bar compl. VI 46 W
***	4350 040	Ersatzklingen VI-W (1 Paar)	repl. blades VI-W (1 pair)
202	4601 402	Kupplungsbuchse	coupling
203	4005 403	Kupplungsbelag (2 St¼ck)	clutch facing (2 pieces)
204	4840 402	Kupplungsscheibe	coupling disk
205	0017 105	Spannscheibe	strain washer
206	0010 264	6kt.-Schraube	hex. screw
207	4001 171	Stehbolzen, groÙ	stud bolt, big

(D) Fangkorb komplett 4950 065

(GB) Grass box compl. 4950 065

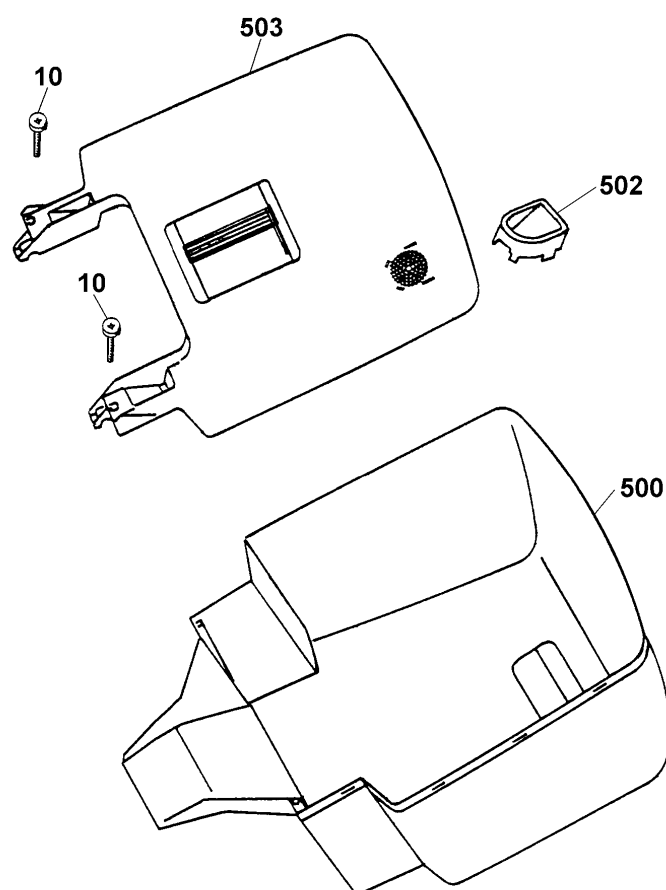
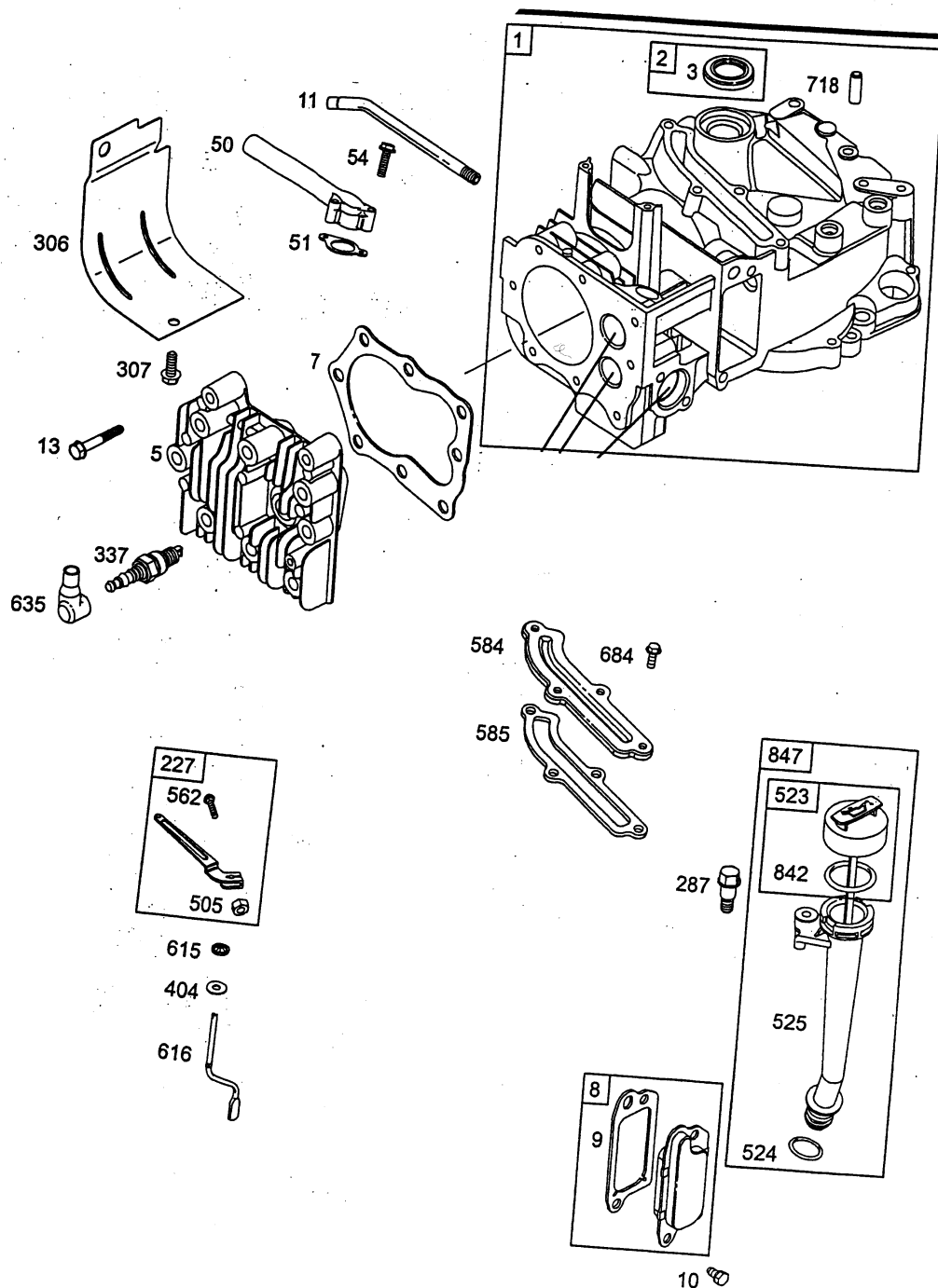


Bild-Nr. / Ref. No.	Best.-Nr. / Part No.	Bezeichnung	Description
10	0012 631	Schraube (2 St¼ck)	screw (2 pieces)
500	4961 311	Fangkorbunterteil	grass box under part
501	4936 061	F¼llstandsanzeige	grass box fill indicator
503	4961 061	Fangkorboberteil	grass box upper part

Quantum 55 XTE Kurbelgehäuse Quantum 55 XTE cylinder assembly



Quantum 55 XTE Kurbelgehäuse

Bild-Nr.	Best.-Nr.	Bezeichnung	Best.-Nr. B & S
1	2058 100	Zylinder	493260
2	1034 101	Lagerbuchse	293708
3	2057 352	Simmerring	299819
5	2069 150	Zylinderkopf	214626
7	2063 103	Zylinderkopfdichtung	272200
8	2059 300	Dichtungsventil kpl.	495786
9	2058 301	Dichtung-(Ventilationsöffnung)	272481
10	2057 137	Schraube	94955
11	2063 310	Entlüftungsrohr	231685
13	2063 108	Schraube	94547
50	2069 168	Verteilereinlaß	497465
51	2063 207	Eingangsdichtung	272199
54	2063 208	Schraube	94526
227	2063 054	Hebel (Fliehkraftregler)	492349
287	2063 316	Schraube	94511
306	2063 119	Zylinderschutzschild	224324
307	2063 120	Schraube	94515
337	2058 305	Zündkerze	802592
404	2063 303	Scheibe	690272
505	2063 304	Mutter	691251
523	2059 206	Ölmeßstab	495264
524	2056 175	O-Ring	692296
525	2063 212	Öleinfüllrohr	495265
562	2069 139	Schraube	94852
584	2063 122	Entlüfterdeckel	224328
585	2063 209	Dichtung	272238
615	2063 125	Halter	94474
616	2057 163	Drehhebel (Kurbelantrieb)	263175
635	1034 435	Zündkerzenstecker	66538
684	2063 319	Schraube	690345
718	2063 320	Stift	690959
842	1034 439	O-Ring	691031
847	2059 058	Öleinfüllrohr kpl.	495263

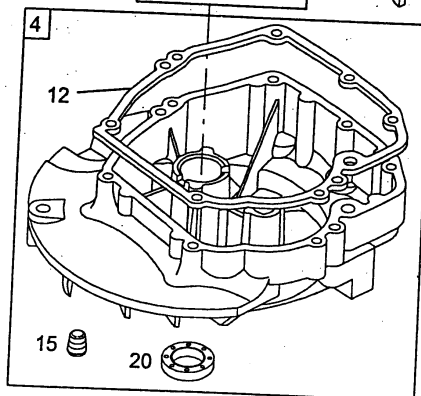
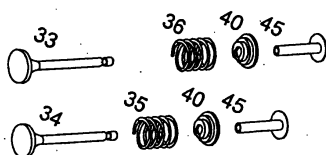
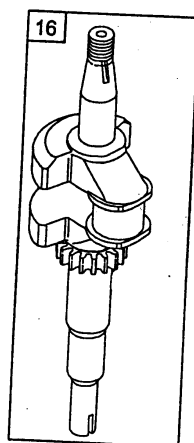
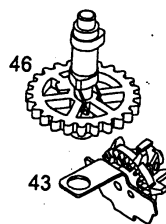
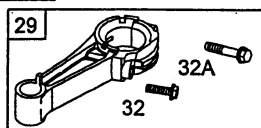
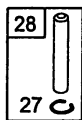
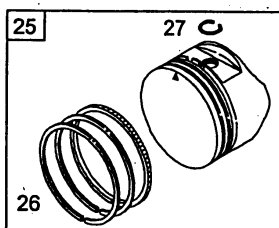
english: see next page

Quantum 55 XTE Cylinder assembly

Ref. No.	Part No.	Description	Part No. B & S
1	2058 100	cylinder assembly	493260
2	1034 101	kit - bushing/seal	293708
3	2057 352	seal - oil	299819
5	2069 150	head - cylinder	214626
7	2063 103	gasket - cylinder head	272200
8	2059 300	breather assembly	495786
9	2058 301	gasket - breather	272481
10	2057 137	screw	94955
11	2063 310	tube - breather	231685
13	2063 108	screw	94547
50	2069 168	manifold-intake	497465
51	2063 207	gasket - intake	272199
54	2063 208	screw	94526
227	2063 054	lever - governor control	492349
287	2063 316	screw	94511
306	2063 119	shield - cylinder	224324
307	2063 120	screw	94515
337	2058 305	spark plug	802592
404	2063 303	washer	690272
505	2063 304	nut	691251
523	2059 206	dipstick	495264
524	2056 175	o-ring	692296
525	2063 212	tube - dipstick	495265
562	2069 139	screw	94852
584	2063 122	cover - breather passage	224328
585	2063 209	gasket - breather passage	272238
615	2063 125	retainer - governor shaft	94474
616	2057 163	crank - governor	263175
635	1034 435	boot - spark plug	66538
684	2063 319	screw	690345
718	2063 320	pin-locating	690959
842	1034 439	o-ring	691031
847	2059 058	dipstick / tube assembly	495263

Quantum 55 XTE Kolben, Ventile, Kurbelwelle,   lwanne

Quantum 55 XTE piston group, valve group, cranschaft, sump bases



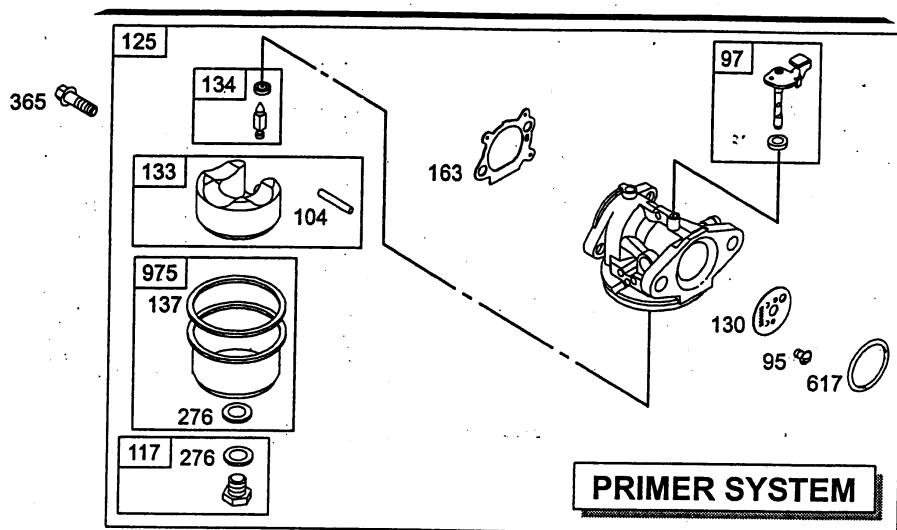
1102



Quantum 55 XTE Kolben, Ventile, Ölwanne
Quantum 55 XTE Piston group, Valve group,
Sump bases

Bild-Nr. / Ref. No.	Best.-Nr. / Part No.	Bezeichnung	Description	Part No. B & S
4	2069 196	Ölwanne	sump-engine	696294
12	2063 107	Dichtung	gasket-crankcase	272198
15	2069 143	Ölablaßschraube	plug-oil drain	94880
16	2056 187	Kurbelwelle	crankshaft	691452
20	2063 112	Simmerring	seal-oil	399781
22	2063 113	Schraube	screw	94220
24	2057 130	Schwungradkeil	feather-key	222698
25	2069 032	Kolben kpl.	piston assembly	499429
26	2069 031	Ringset	ring set	499425
27	2057 164	Sicherung	lock - piston pin	263190
28	2057 195	Bolzen	pin - piston	499423
29	2057 196	Pleuelstange	rod - connecting	499424
32	2059 115	Schraube	screw	94699
32A	2059 114	Schraube	screw	695759
33	2063 201	Auslaßventil	valve - exhaust	262651
34	2063 202	Einlaßventil	valve - intake	262652
35	2063 203	Ventilfeder	spring - valve	262224
36	2063 220	Ventilfeder	spring - valve	691270
40	1034 217	Ventilhalter	retainer - valve	93312
43	2063 206	Regler	slinger-governor oil	493737
45	2063 204	Ventilstößel	tappet-valve	262204
46	2069 172	Nockenwelle	camshaft	498275
357	2069 198	Keil-Kurbelwelle	key-crankshaft	695867
1102	2057 118	Ring	pilot-guide	232047

Quantum 55 XTE Vergaser (Primer System)
Quantum 55 XTE carburetor (primer system)

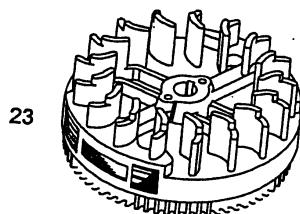
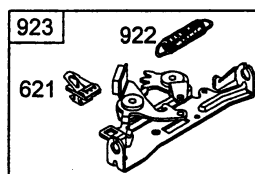
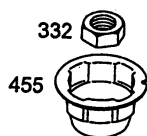
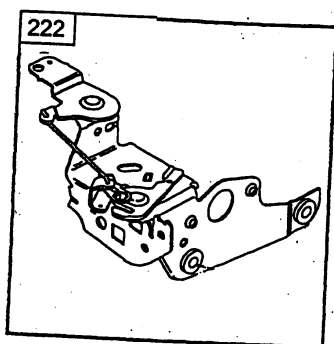


Quantum 55 XTE Vergaser (Primer System)
Quantum 55 XTE Carburetor (Primer system)

Bild-Nr. / Ref. No.	Best.-Nr. / Part No.	Bezeichnung	Description	Part No. B & S
95	2057 128	Schraube	screw (throttle valve)	94098
97	2057 103	Drosselklappenschaft	shaft - throttle	696565
104	2057 120	Stift	pin - float hinge	231371
117	2057 180	Hauptdüse-Dichtung	jet - main	494870
124	2063 402	Schraube	screw (carburetor)	94525
125	2069 025	Vergaser kpl.	carburetor compl.	498170
130	2057 123	Drosselklappe	valve - throttle	224908
131	2063 403	Drosselklappenwelle	shaft - throttle	493267
133	2003 410	Schwimmer	float - carburetor	398187
134	2003 411	Schwimmernadelventil	kit - needle/seal	398188
276	2059 202	Dichtung	washer-sealing	271716
365	2069 323	Schraube	screw	692524
617	1034 428	Dichtung	seal - o ring	270344
975	2058 409	Schwimmerkappe	bowl - float	493640

NR:4611 000 Bezeichnung: Premio 46 B Gruppe: Benzinm  her Jahr: 03 Typ: B, C, D

Quantum 55 XTE Regelung, Polrad, Bremse
Quantum 55 XTE control, flywheel, brake



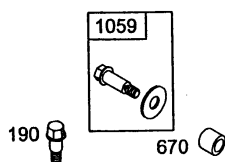
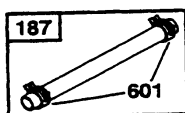
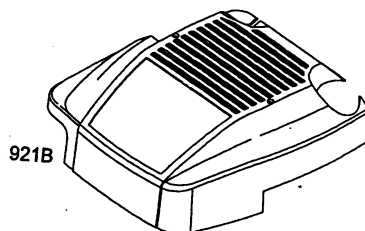
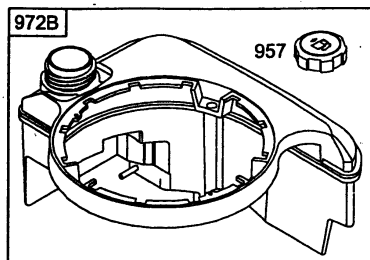
Quantum 55 XTE Regelung, Polrad, Bremse
Quantum 55 XTE Control, Flywheel, Brake

Bild-Nr. / Ref. No.	Best.-Nr. / Part No.	Bezeichnung	Description	Part No. B & S
23	2063 135	Schwungrad	flywheel	692315
202	2063 311	GestÄnge/Gelenk	link - mechanical	691829
209	2063 335	Reglerfeder	spring - governor	691852
222	2069 020	Vergasermechanik	bracket - control	497203
236	2063 134	GestÄnge	link-lockout	691826
332	2069 132	Mutter	nut	92284
455	2057 306	Starterschale	cup-flywheel	19069
621	2063 129	Ausschalter	switch - stop	396847
623	2063 130	Bremse kpl.	brake kpl.	493442
745	2063 117	Schraube	screw	94512
922	2063 307	Feder	spring-brake	262640

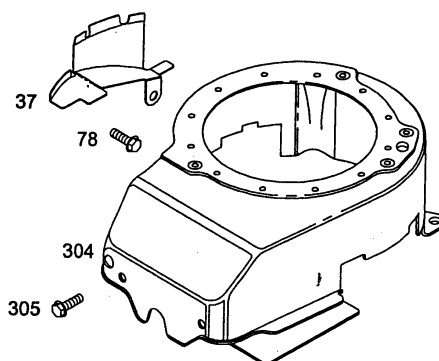
NR:4611 000 Bezeichnung: Premio 46 B Gruppe: BenzinmÄ her Jahr: 03 Typ: B, C, D

Quantum 55 XTE Haube, Tank, L  fterhaube

Quantum 55 XTE covering cap, fuel tank, blower housing



188

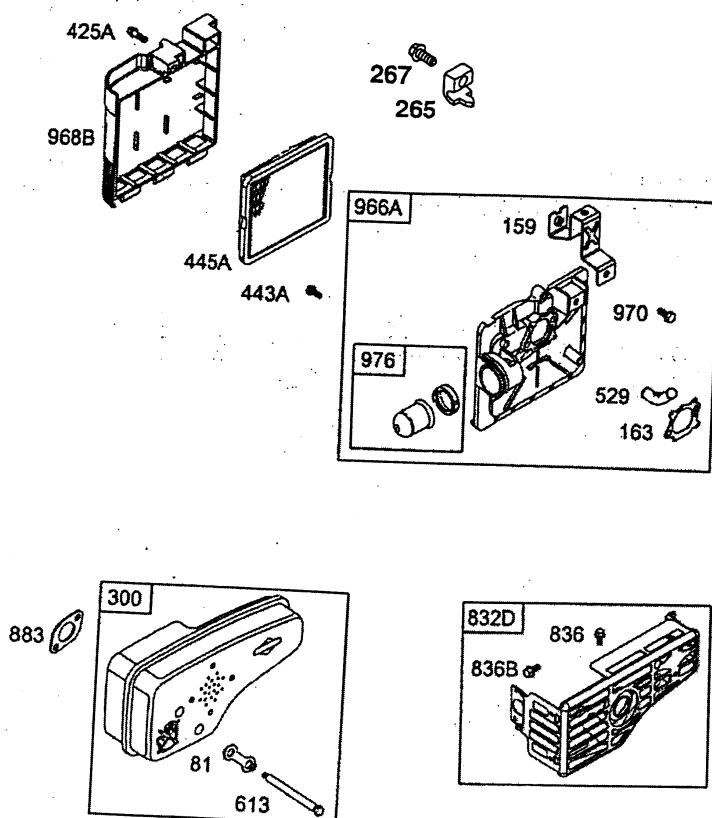


Quantum 55 XTE Haube, Tank, Lfterhaube
Quantum 55 XTE Cover, Fuel tank, Blower housing

Bild-Nr. / Ref. No.	Best.-Nr. / Part No.	Bezeichnung	Description	Part No. B & S
37	2058 306	Schutzblech	guard-flywheel	224511
78	2058 104	Schraube	screw	691108
187	2063 065	Benzinleitung	line - fuel	492790
188	2058 311	Schraube	screw	690877
190	2058 312	Schraube	screw	690940
304	2058 107	Lftergehuse	housing-blower	696298
305	2057 106	Schraube	screw	94744
564	2059 218	Schraube	screw	690664
601	1036 517	Klemme	clamp - hose	93053
670	2057 166	Hlse	spacer - fuel tank	280512
957	2064 501	Tankdeckel	cap-fuel tank	397974
972B	2059 510	Tank	fuel tank	495224
1059	2059 203	Schraube mit Scheibe	kit-screw washer	696293

NR:4611 000 Bezeichnung: Premio 46 B Gruppe: Benzinm  her Jahr: 03 Typ: B, C, D

Quantum 55 XTE Luftfilter, Schalld  mper
Quantum 55 XTE air cleaner, muffler

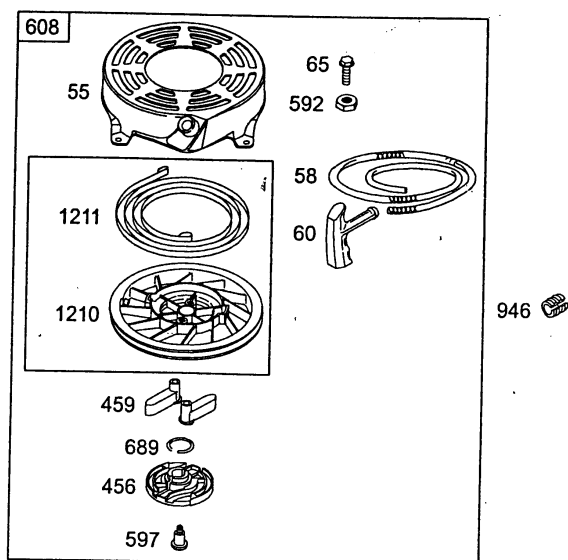
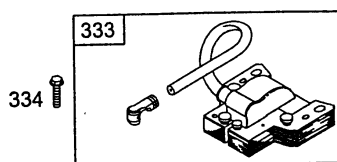


Quantum 55 XTE Luftfilter, SchalldÄ¶mper
Quantum 55 XTE Air cleaner, Muffler

Bild-Nr. / Ref. No.	Best.-Nr. / Part No.	Bezeichnung	Description	Part No. B & S
81	2063 501	Sicherung	lock - muffler screw	223664
159	2063 503	Halter	bracket - air	691753
163	2059 220	Dichtung	gasket - air cleaner	272653
265	2063 312	Klammer	clamp	213146
267	2059 304	Schraube	screw	94694
300	2069 019	SchalldÄ¶mper ohne Kat	muffler without catalyst	496106
425A	2059 216	Schraube	screw	690670
443A	2059 217	Schraube	screw	692523
445A	2058 411	Filtereinsatz	filter-air cleaner	491588
529	2059 409	Lüfterschlauch	grommet	281299
613	2063 124	Schraube	screw-muffler	94231
832D	2069 176	Berührungsschutz	guard - muffler	499034
836	2059 218	Schraube	screw	690664
836B	1001 153	Schraube	screw	690661
883	2059 501	Auspuffdichtung	gasket - exhaust	272253
966A	2059 405	LuftfiltergehÄ¶use kpl.	base-air cleaner primer	496116
968B	2059 219	Deckel	cover - air cleaner	692298
970	2059 213	Schraube	screw	691669
976	2057 181	Primer	primer	496115

NR:4611 000 Bezeichnung: Premio 46 B Gruppe: Benzinm  her Jahr: 03 Typ: B, C, D

Quantum 55 XTE Zündanlage, Starter
Quantum 55 XTE electrical, rewind - starter



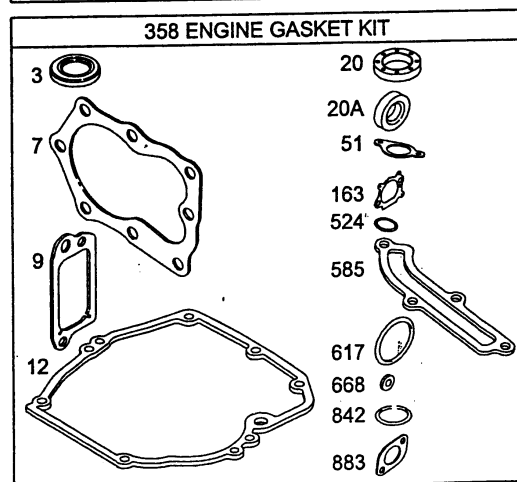
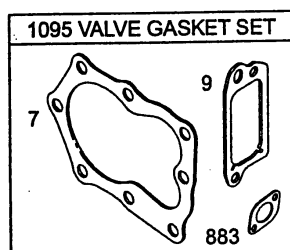
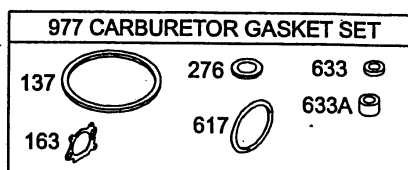
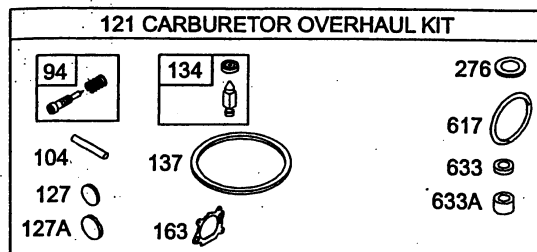
Quantum 55 XTE Z  ndanlage, Starter
Quantum 55 XTE Electrical, Rewind - starter

Bild-Nr. / Ref. No.	Best.-Nr. / Part No.	Bezeichnung	Description	Part No. B & S
55	2069 121	Startergeh��use	housing-rewind starter	497440
58	2063 604	Starterseil	rope - starter	280399
60	2069 300	Startergriff	grip - starter rope	281434
65	2069 324	Schraube	screw	690837
333	2063 056	Z��ndspule	armature-magneto	802574
334	2059 306	Schraube	screw	94731
356	2059 317	Kurzschlu��kabel	wire-stop	692390
456	2069 301	Federhalter	plate - pawl friction	281503
459	2069 302	Klinke	pawl - ratchet	281505
592	2069 325	Mutter	nut	690800
597	2069 124	Schraube	screw	94943
608	2069 012	Starter kpl.	starter - rewind compl.	497680
689	2069 125	Sprungfeder	spring - friction	263073
946	2063 612	Seilklemme	stop-rope	223294
1210	2069 122	Seilscheibe	pulley	281504
1211	2069 123	Starterfeder	spring	263074

NR:4611 000 Bezeichnung: Premio 46 B Gruppe: Benzinm  her Jahr: 03 Typ: B, C, D

Quantum 55 XTE Dichtungssatz

Quantum 55 XTE gasket set

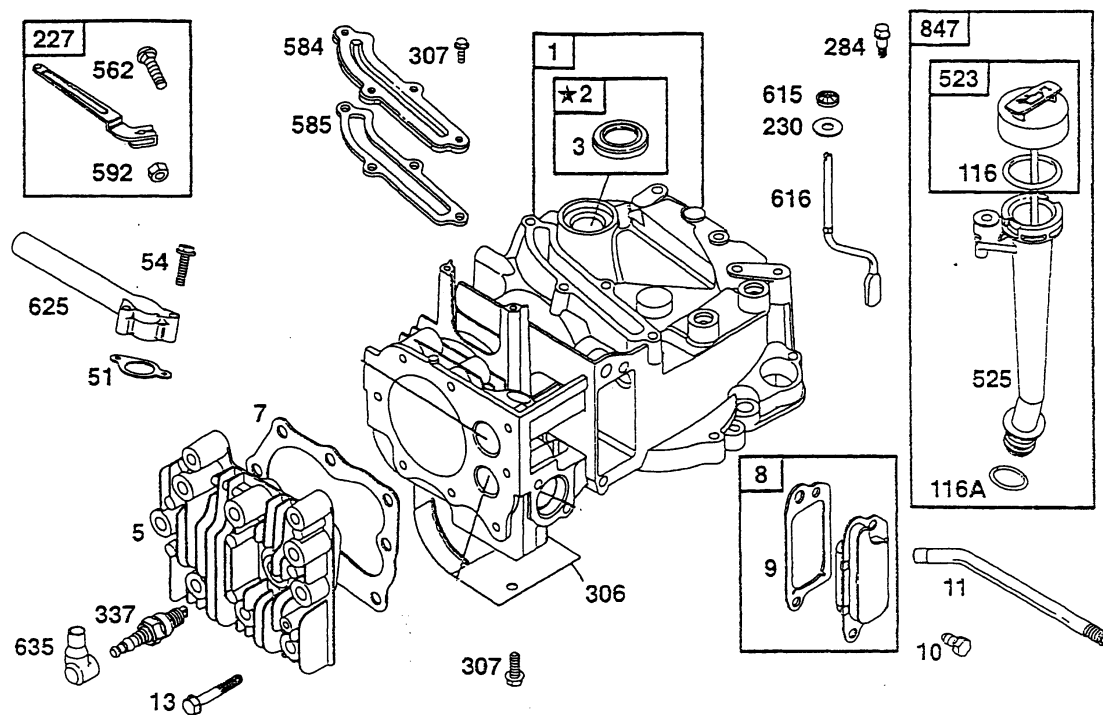


Quantum 55 XTE Dichtungssatz
Quantum 55 XTE Gasket set

Bild-Nr. / Ref. No.	Best.-Nr. / Part No.	Bezeichnung	Description	Part No. B & S
3	2057 352	Simmerring-oben	seal-oil (magneto side)	299819
7	2063 103	Zylinderkopfdichtung	gasket - cylinder head	272916
9	2058 301	Dichtung-Entl�fter	gasket - breather	272481
12	2063 107	Dichtung-�lwanne	gasket - crankcase	272198
20	2063 112	Simmerring-unten	seal - oil (PTO side)	399781
51	2063 207	Dichtung-Eingang	gasket - intake	272199
94	2058 403	Nadelventil	kit - idle mixture	493765
104	2057 120	Stift	pin - float hinge	231371
121	2069 024	Vergaser Rep.-Satz	carburetor overhaul-kit	498260
134	2003 411	Schwimmernadelventil	kit - needle/seat	398188
137	2069 316	Dicht.-Schwimmerkappe	gasket - float bowl	693981
163	2059 220	Dichtung-Luftfilter	gasket - air cleaner	272653
276	2059 202	Dichtung	washer-sealing	271716
358	2069 021	Dichtungssatz-Motor	gasket set - engine	497316
524	2056 175	O-Ring/�lrohr	o-ring	692296
585	2063 209	Dichtung-Geh�use	gasket - breather passage	272238
617	1034 428	O - Ring/Vergaser	o ring carburetor	270344
668	2058 055	Sicherung	spacer	493823
842	1034 439	O-Ring/�lme�stab	o-ring	691031
883	2059 501	Auspuffdichtung	gasket - exhaust	272253
977	2059 223	Dichtungssatz-Vergaser	gasket set-carburetor	490937
1059	2059 203	Schrauben-Muttern Satz	screw-nut kit	696293
1095	2069 057	Dichtungssatz	gasket set-valve	498528

Quantum 50 XTE Kurbelgehäuse

Quantum 50 XTE cylinder assembly



Quantum 50 XTE Kurbelgehäuse

Bild-Nr.	Best.-Nr.	Bezeichnung	Best.-Nr. B & S
1	2058 100	Zylinder	493260
2	1034 101	Lagerbuchse	293708
3	2057 352	Simmerring	299819
5	2069 150	Zylinderkopf	214626
7	2063 103	Zylinderkopfdichtung	272200
8	2059 300	Dichtungsventil kpl.	495786
9	2058 301	Dichtung-(Ventilationsöffnung)	272481
10	2057 137	Schraube	94955
11	2063 310	Entlüftungsrohr	231685
13	2063 108	Schraube	94547
51	2063 207	Eingangsdichtung	272199
54	2063 208	Schraube	94526
116	2063 211	Ring	280393
116A	2063 216	Ring	280966
227	2063 054	Hebel (Fliehkraftregler)	492349
230	2063 116	Scheibe	67072
284	2063 316	Schraube	94511
306	2063 119	Zylinderschutzschild	224324
307	2063 120	Schraube	94515
337	2058 305	Zündkerze	802592
523	2059 206	Ölmeßstab	495264
525	2063 212	Öleinfüllrohr	495265
562	2069 139	Schraube	94852
584	2063 122	Entlüfterdeckel	224328
585	2063 209	Dichtung	272238
592	2063 123	Mutter	231082
615	2063 125	Halter	94474
616	2057 163	Drehhebel (Kurbelantrieb)	263175
625	2069 168	Verteilereinlaß	497465
635	1034 435	Zündkerzenstecker	66538
847	2059 058	Öleinfüllrohr kpl.	495263

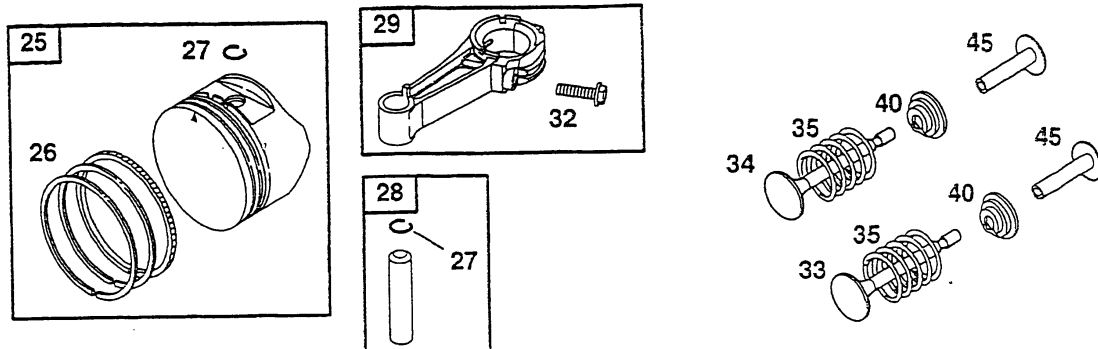
english: see next page

Quantum 50 XTE Cylinder assembly

Ref. No.	Part No.	Description	Part No. B & S
1	2058 100	cylinder assembly	493260
2	1034 101	kit - bushing/seal	293708
3	2057 352	seal - oil	299819
5	2069 150	head - cylinder	214626
7	2063 103	gasket - cylinder head	272200
8	2059 300	breather assembly	495786
9	2058 301	gasket - breather	272481
10	2057 137	screw	94955
11	2063 310	tube - breather	231685
13	2063 108	screw	94547
51	2063 207	gasket - intake	272199
54	2063 208	screw	94526
116	2063 211	seal - o ring	280393
116A	2063 216	seal - o ring	280966
227	2063 054	lever - governor control	492349
230	2063 116	washer	67072
284	2063 316	screw	94511
306	2063 119	shield - cylinder	224324
307	2063 120	screw	94515
337	2058 305	spark plug	802592
523	2059 206	dipstick	495264
525	2063 212	tube - dipstick	495265
562	2069 139	screw	94852
584	2063 122	cover - breather passage	224328
585	2063 209	gasket - breather passage	272238
592	2063 123	nut	231082
615	2063 125	retainer - governor shaft	94474
616	2057 163	crank - governor	263175
625	2069 168	manifold - intake	497465
635	1034 435	boot - spark plug	66538
847	2059 058	dipstick / tube assembly	495263

Quantum 50 XTE Kolben, Ventile

Quantum 50 XTE piston group, valve group

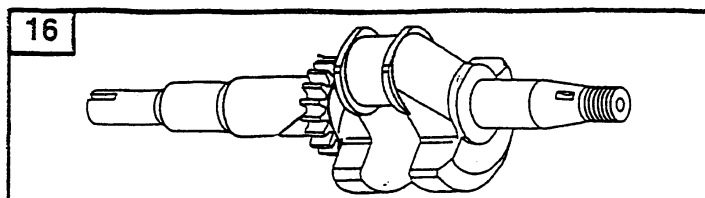


Quantum 50 XTE Kolben, Ventile

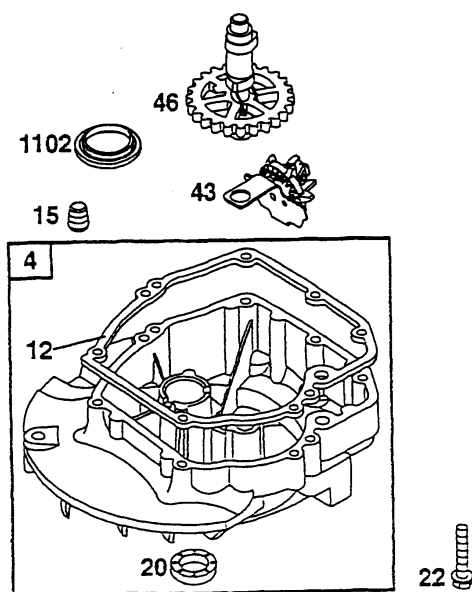
Quantum 50 XTE Piston group, Valve group

Bild-Nr. / Ref. No.	Best.-Nr. / Part No.	Bezeichnung	Description	Part No. B & S
25	2069 032	Kolben kpl.	piston assembly	499429
26	2069 031	Ringset	ring set	499425
27	2057 164	Sicherung	lock - piston pin	263190
28	2057 195	Bolzen	pin - piston	499423
29	2057 196	Pleuelstange	rod - connecting	499424
32	2059 115	Schraube	screw	94699
33	2063 201	Ausla��ventil	valve - exhaust	262651
34	2063 202	Einla��ventil	valve - intake	262652
35	2063 203	Ventilfeder	spring - valve	262224
40	1034 217	Ventilhalter	retainer - valve	93312
45	2063 204	Ventilst���el	tappet-valve	262204

Quantum 50 XTE 50 Kurbelwelle,   lwanne
Quantum 50 XTE crankshaft, sump bases



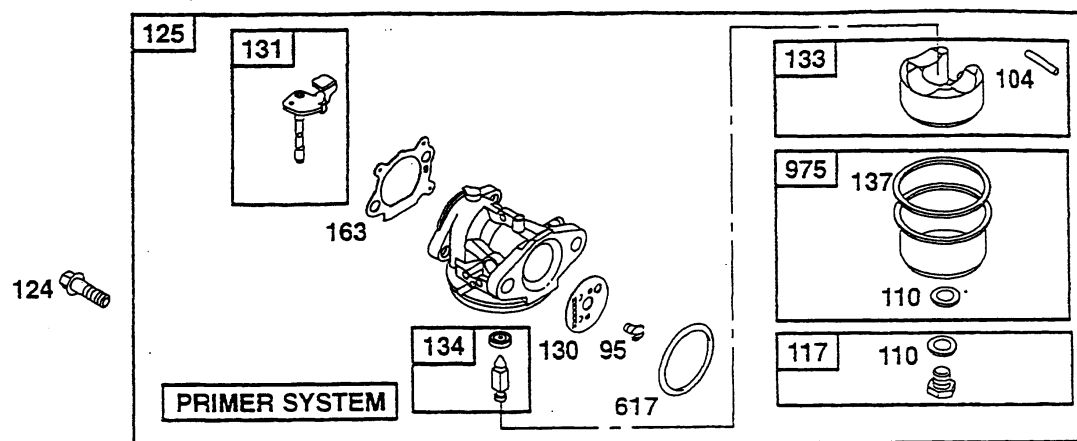
24



Quantum 50 XTE Kurbelwelle,  lwanne
Quantum 50 XTE Crankshaft, sump bases

Bild-Nr. / Ref. No.	Best.-Nr. / Part No.	Bezeichnung	Description	Part No. B & S
4	2063 111	�lwanne	sump - engine	493279
12	2063 107	Dichtung	gasket - crankcase	272198
15	2069 143	�labla�schraube	plug - oil drain	94880
16	2069 173	Kurbelwelle 80 mm	crankshaft 80 mm	498565
16	2069 178	Kurbelwelle 62 mm	crankshaft 62 mm	498566
20	2063 112	Simmerring	seal - oil	399781
22	2063 113	Schraube	screw	94220
24	2057 130	Schwungradkeil	feather key	222698
43	2063 206	Regler	slinger - governor / oil	493737
46	2069 172	Nockenwelle	camshaft	498275
1102	2057 118	Ring	pilot - guide	232047

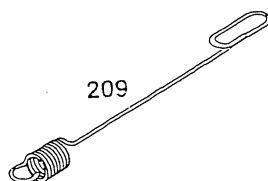
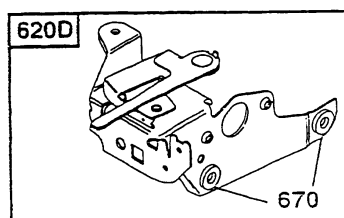
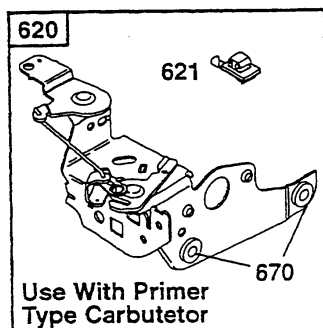
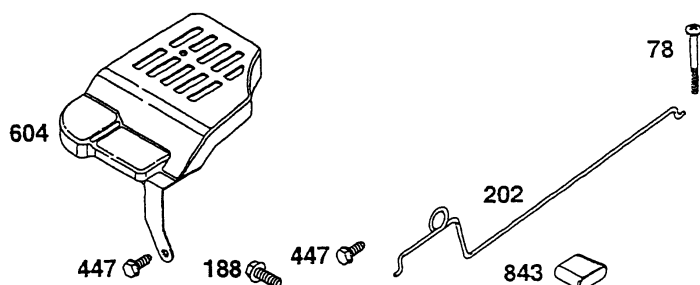
Quantum 50 XTE Vergaser (Primer System)
Quantum 50 XTE carburetor (primer system)



Quantum 50 XTE Vergaser (Primer System)
Quantum 50 XTE Carburetor (Primer system)

Bild-Nr. / Ref. No.	Best.-Nr. / Part No.	Bezeichnung	Description	Part No. B & S
95	2057 128	Schraube	screw (throttle valve)	94098
104	2057 120	Stift	pin - float hinge	231371
117	2057 180	HauptdÙse mit Dichtung	jet - main	494870
124	2063 402	Schraube	screw (carburetor)	94525
125	2069 025	Vergaser kpl.	carburetor compl.	498170
130	2057 123	Drosselklappe	valve - throttle	224908
131	2063 403	Drosselklappenwelle	shaft - throttle	493267
133	2003 410	Schwimmer	float - carburetor	398187
134	2003 411	Schwimmernadelventil	kit - needle/seal	398188
163	2059 220	Starterklappe	gasket - air cleaner	272653
617	1034 428	Dichtung	seal - o ring	270344
975	2058 409	Schwimmerkappe	bowl - float	493640

Quantum 50 XTE Regelung Quantum 50 XTE control

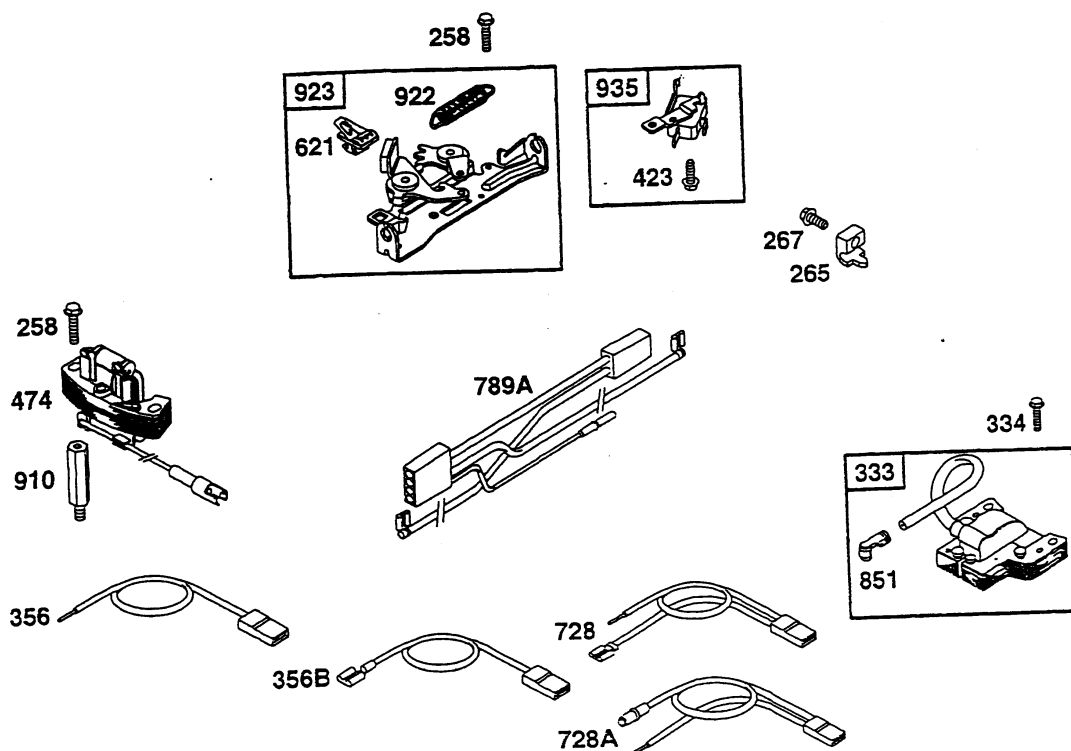


Quantum 50 XTE Regelung Quantum 50 XTE Control

Bild-Nr. / Ref. No.	Best.-Nr. / Part No.	Bezeichnung	description	Part No. B & S
65	2057 108	Schraube	screw	94874
78	2069 144	Schraube	screw	95077
188	2058 405	Schraube	screw	94644
202	2063 311	Gest�nge/Gelenk	link - mechanical governor	262579
209	2057 147	Reglerfeder	spring - governor	263046
447	2058 406	Schraube	screw	93801
604	2058 400	Abdeckung	cover - control	224509
620	2069 020	Vergasermechanik	bracket - control	497203
620D	2069 028	Vergasermechanik	bracket - control	498581
621	2063 129	Ausschalter	switch - stop	396847
670	2058 407	Distanzst�ck	spacer	493823

Quantum 50 XTE Z  ndanlage

Quantum 50 XTE electrical



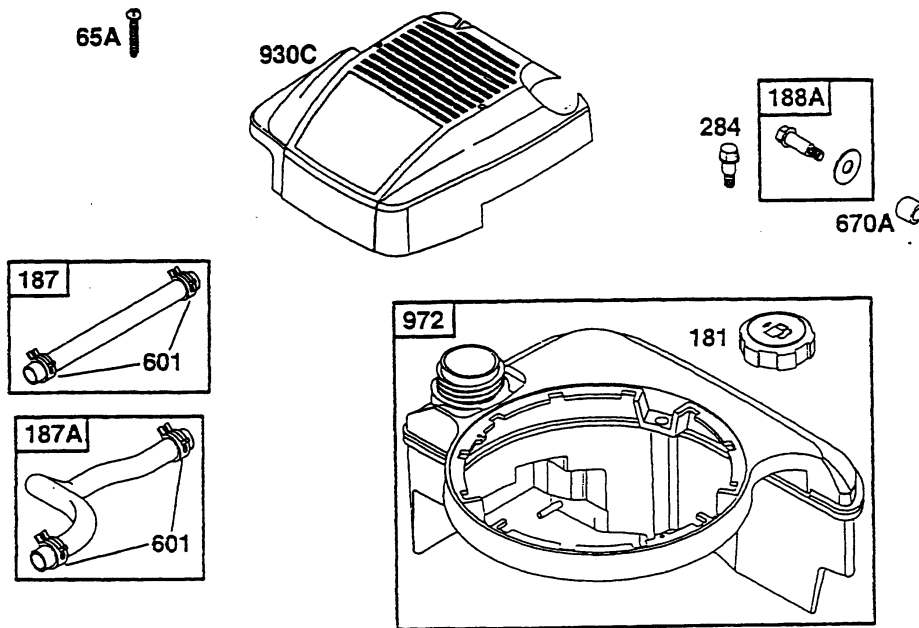
Quantum 50 XTE Zündanlage

Quantum 50 XTE electrical

Bild-Nr. / Ref. No.	Best.-Nr. / Part No.	Bezeichnung	Description	Part No. B & S
258	2063 117	Schraube	screw	94512
265	2063 312	Klammer	clamp	213146
267	2059 304	Schraube	screw	94694
333	2063 056	Zündspule	armature - magneto	802574
334	2059 306	Schraube	screw	94731
356	2057 183	Kabelbaum	wire - stop	497833
356B	2069 208	Kabelbaum	wire - stop	496037
423	2057 102	Schraube	screw	93758
474	2069 118	Lichtspule	alternator	492841
621	2063 129	Ausschalter	switch - stop	396847
728	2069 041	Kabelbaum	cable form	494714
728A	2069 043	Kabelbaum	cable form	496381
789A	2069 120	Kabelbaum	cable form	493380
851	2057 179	Stecker	terminal - spark plug	493880
910	2069 117	Zwischenstück	stud (alternator)	94510
922	2063 307	Feder	spring - brake	262640
923	2063 130	Bremse	brake	493442
935	2057 052	Schalter	switch - interlock	499421

Quantum 50 XTE Haube, Kraftstoffbeh  lter

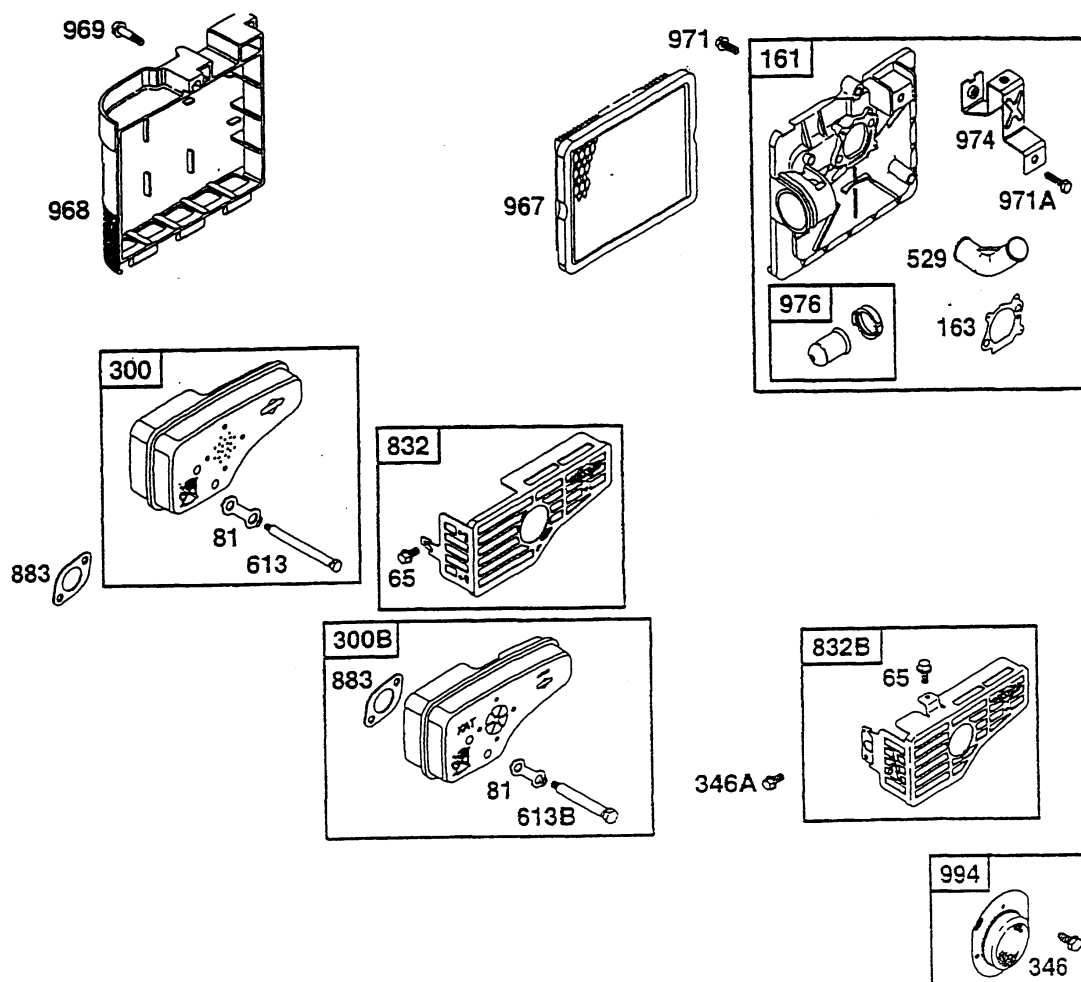
Quantum 50 XTE covering cap, fuel tank



Quantum 50 XTE Haube, KraftstoffbehÄ¶lter
Quantum 50 XTE Covering cap, fuel tank

Bild-Nr. / Ref. No.	Best.-Nr. / Part No.	Bezeichnung	Description	Part No. B & S
65A	2066 301	Schraube	screw	94696
181	2064 501	Tankdeckel	cap - fuel tank	397974
187	2063 065	Benzinleitung	line - fuel	492790
187	2057 371	Benzinleitung	line - fuel	296004
187A	2069 309	Benzinleitung	line - fuel (molded)	492791
188A	2057 143	Schraube mit Scheibe	kit - screw/washer	398540
284	2063 316	Schraube	screw	94511
601	1036 517	Klemme	clamp - hose	93053
601A	2058 517	Klemme	clamp - hose	93807
670A	2057 166	Hülse	spacer - fuel tank	280512
930C	2069 304	Abdeckhaube (schwarz)	covering cap (black)	281440
972	2059 510	Tank	fuel tank	495224

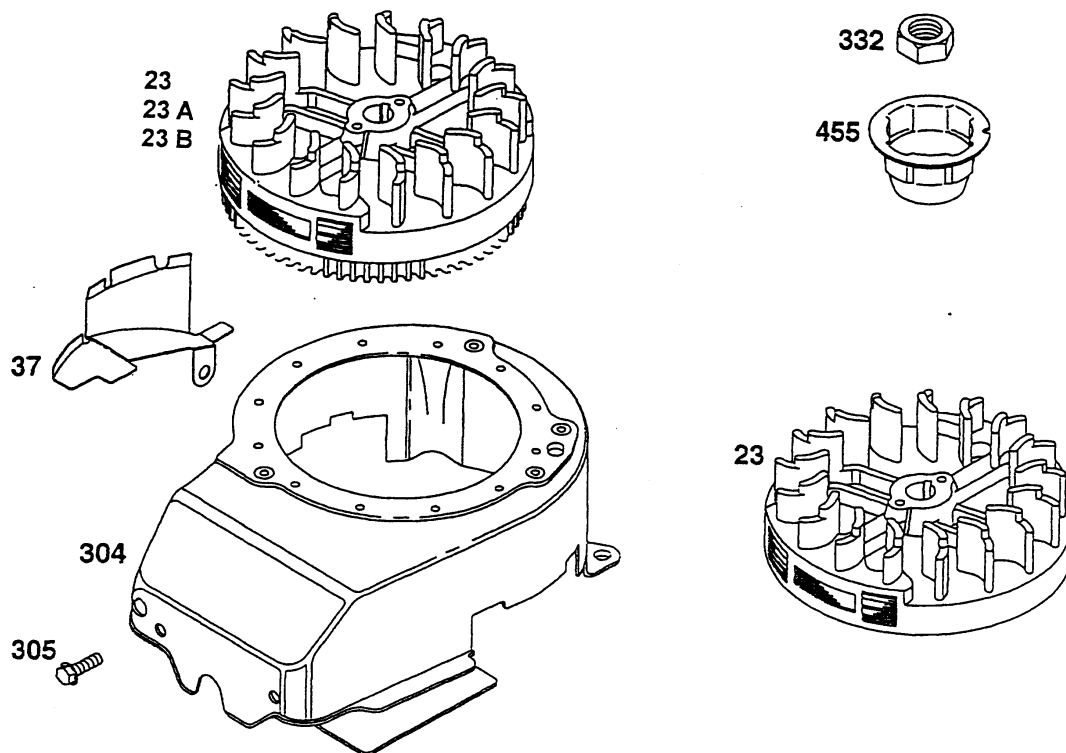
Quantum 50 XTE Luftfilter, Schalld  mpfer
Quantum 50 XTE air cleaner, muffler



Quantum 50 XTE Luftfilter, Schalld  mpfer
Quantum 50 XTE Air cleaner, muffler

Bild-Nr. / Ref. No.	Best.-Nr. / Part No.	Bezeichnung	Description	Part No. B & S
65	2057 108	Schraube	screw	94874
81	2063 501	Sicherung	lock - muffler screw	223664
161	2059 405	Luftfiltergeh��use	base - air cleaner	496116
163	2059 220	Dichtung	gasket - air cleaner	272653
300	2069 019	Auspuff ohne KAT	muffler without catalyst	496106
300B	2069 023	Auspuff mit KAT	muffler with catalyst	497681
346	2069 134	Schraube	screw	93705
346A	2069 145	Schraube	screw	95130
529	2059 409	L��fterschlauch	grommet	281299
613	2063 124	Schraube	screw (muffler)	94231
613B	2069 140	Schraube	screw (muffler)	94858
676D	2069 170	Deflektor	deflector (muffler)	497682
832	2069 176	Ber��hrungsschutz	guard - muffler	499034
832B	2069 171	Ber��hrungsschutz (Ausf��hrung KAT)	guard - muffler (catalyst only)	497683
883	2059 501	Auspuffdichtung	gasket - exhaust	272253
967	2063 408	Luftfilter / Filterelement	air cleaner	491588
968	2059 406	Deckel	cover - air cleaner	281340
969	2069 141	Schraube	screw	94872
971	2069 104	Schraube	screw	94878
971A	2059 303	Schraube	screw	94749
974	2059 404	Halter	bracket - air cleaner	224815
976	2057 181	Primer	primer	496115

Quantum 50 XTE Polrad, L  fterhaube
Quantum 50 XTE flywheel, blower housing

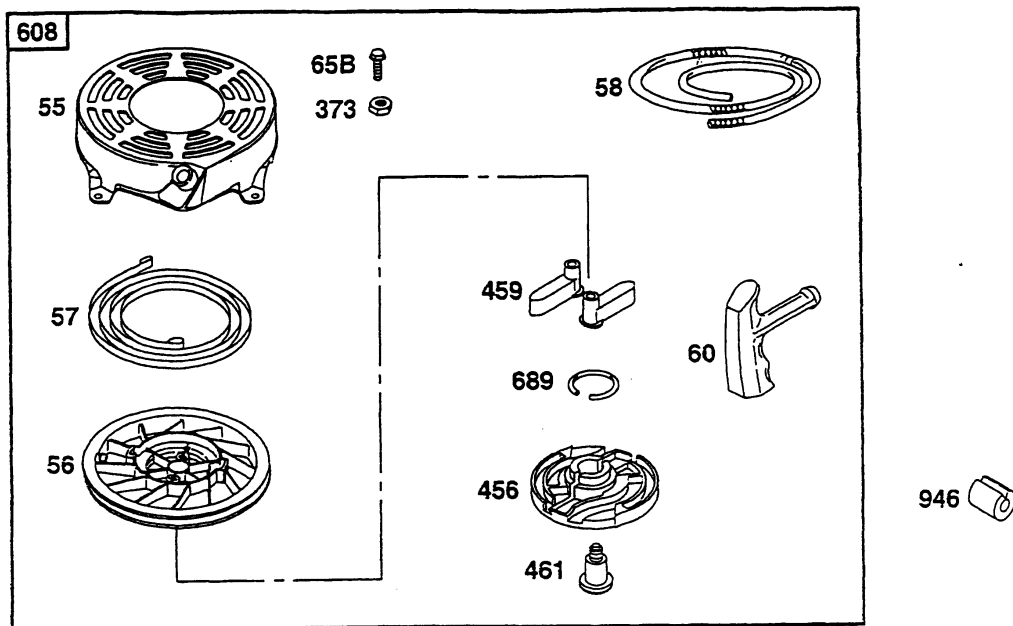


Quantum 50 XTE Polrad, L  fterhaube
Quantum 50 XTE Flywheel, blower housing

Bild-Nr. / Ref. No.	Best.-Nr. / Part No.	Bezeichnung	Description	Part No. B & S
23B	2069 179	Schwungrad schw.	flywheel	492893
37	2058 306	Schutzblech	guard - flywheel	224511
304	2063 315	L��ftergeh��use	housing - blower	493294
305	2057 106	Schraube	screw	94744
332	2069 132	Mutter	nut	92284
363	2062 057	Abzieher	flywheel puller	19069
455	2057 306	Starterschale	cup - flywheel	225121

Quantum 50 XTE Starter

Quantum 50 XTE rewind - starter



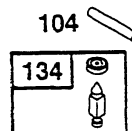
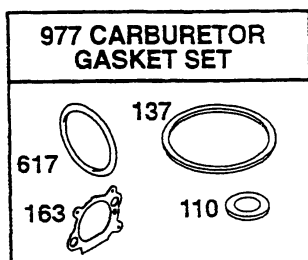
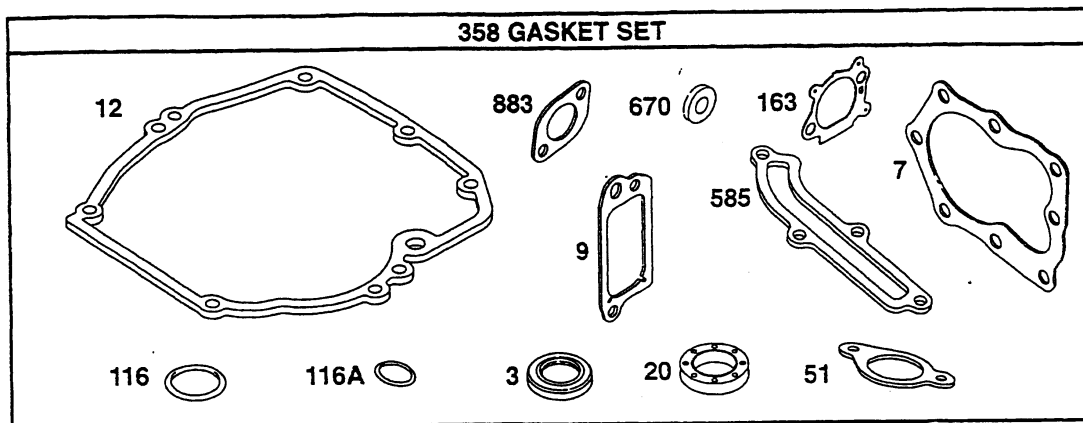
Quantum 50 XTE Starter

Quantum 50 XTE Rewind - starter

Bild-Nr. / Ref. No.	Best.-Nr. / Part No.	Bezeichnung	Description	Part No. B & S
55	2069 121	Startergeh��use	housing - rewind starter	497440
56	2069 122	Starterseilscheibe	pulley	281504
57	2069 123	Starterfeder	spring	263074
58	2063 604	Starterseil	rope - starter	280399
60	2069 300	Startergriff	grip - starter rope	281434
456	2069 301	Federhalter	plate - pawl friction	281503
459	2069 302	Klinke	pawl - ratchet	281505
461	2069 124	Schraube	screw	94943
608	2069 012	Starter kpl.	starter - rewind compl.	497680
689	2069 125	Sprungfeder	spring - friction	263073
946	2063 612	Seilklemme	stop - rope	223294

Quantum 50 XTE Dichtungssatz

Quantum 50 XTE gasket set



Quantum 50 XTE Dichtungssatz
Quantum 50 XTE Gasket set

Bild-Nr. / Ref. No.	Best.-Nr. / Part No.	Bezeichnung	Description	Part No. B & S
3	2057 352	Simmerring (oben)	seal - oil (magneto side)	299819
7	2063 103	Zylinderkopfdichtung	gasket - cylinder head	272916
9	2058 301	Dichtung (f. Entl��fter)	gasket - breather	272481
12	2063 107	Dichtung (f. ��lwanne)	gasket - crankcase	272198
20	2063 112	Simmerring (unten)	seal - oil (PTO side)	399781
51	2063 207	Dichtung (f. Eingang)	gasket - intake	272199
94	2058 403	Nadelventil	kit - idle mixture	493765
104	2057 120	Stift	pin - float hinge	231371
116	2063 211	Dichtung (f. ��lrohr)	gasket	280393
116A	2063 216	Dichtung (f. ��lrohr)	gasket	280966
134	2003 411	Schwimmernadelventil	kit - needle/seat	398188
137	2069 316	Dichtung (f��r Schwimmerkappe)	gasket - float bowl	693981
163	2059 220	Dichtung (f. Luftfilter)	gasket - air cleaner	272653
358	2069 021	Dichtungssatz Motor	gasket set - engine	497316
585	2063 209	Dichtung (f. Geh��use)	gasket - breather passage	272238
617	1034 428	O - Ring (f��r Vergaser)	seal - o ring (intake manifold)	270344
670	2058 407	Distanzst��ck	spacer	493823
883	2059 501	Auspuffdichtung	gasket - exhaust	272253
977	2059 223	Dichtungssatz Vergas.	gasket set - carburetor	490937